

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ni les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de nœuds. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être coiffées.
- Appuyez sur le bouton « **🔥** » pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux commence à clignoter et l'appareil se met automatiquement à chauffer.
- Pour choisir la température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton « **🔥** » jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Le témoin lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin lumineux reste allumé.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe en un seul mouvement régulier.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « **🔥** » durant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveux. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Il y a 3 choix de température : 180°C (vert), 200°C (jaune) et 235°C (rouge).

Extinction automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton « **🔥** » pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis de protection thermique

L'appareil est fourni avec un tapis de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis de protection thermique fourni. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

Nettoyage et entretien

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.

- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Read the safety instructions first.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the **🔥** button to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the **🔥** button until the desired heat setting is selected. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the **🔥** button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

There are 3 temperature settings to select from; 180°C (Green), 200°C (Yellow) and 235°C (Red).

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the **🔥** button to turn the power on again.

Heat Protection Mat

This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat protection mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep the appliance out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

Care and Maintenance

To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.

VORSICHT! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die mit **🔥** gekennzeichnete lang drücken, um das Gerät einzuschalten. Dann blinkt die Anzeigeluchte und das Gerät beginnt automatisch aufzuheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, die Taste **🔥** drücken, bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die Anzeigeluchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen in der entsprechenden Farbe.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät in einer einzigen sanften Bewegung vom Haaransatz in Richtung Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die Taste **🔥** 1-2 Sekunden lang drücken, um das Gerät auszuschalten, und danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen

Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Dazu mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 3 Temperaturstufen zur Auswahl: 180°C (Grün) 200°C (Gelb) und 235°C (Rot).

Abschaltautomatik

Dieses Gerät bietet zusätzliche Sicherheit über eine Abschaltautomatik. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste **🔥** um das Gerät wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

Pflege & wartung

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.

WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.

GEbruiksAANWIJZING

- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om te stylen.
- Houd de **🔥**-knop om het apparaat aan te zetten. Het controlelampje zal gaan knipperen en het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de **🔥**-knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haarwortels.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd langs het haar omhoog, van de haaraanzet tot de puntjes, in één soepele beweging.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Houd na gebruik de **🔥**-knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

Er zijn 3 warmtestanden om uit te kiezen: 180°C (Groen) 200°C (Geel) en 235°C (Rood).

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 60 minuten achter elkaar aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, op de **🔥**-knop om hem weer aan te zetten.

Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het hittebestendige matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen, want hij blijft nog enkele minuten warm.

Verzorging & onderhoud

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.

AVVERTENZA! Non toccare le piastre riscaldanti o le parti metalliche dell'apparecchio quando sono caldi.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte allo styling.
- Tenere il pulsante **🔥** per accendere l'apparecchio. La spia comincia a lampeggiare e l'apparecchio inizia automaticamente a riscaldarsi.
- Per selezionare un'impostazione di calore adatta al proprio tipo di capelli, premere il pulsante **🔥** fino a selezionare l'impostazione desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia resta accesa fissa.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre liscianti: farle scorrere su tutta la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta con movimento fluido.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso, tenere premuto il pulsante **🔥** per 1-2 secondi per spegnere, quindi staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo y.

Impostazioni di calore

In caso di capelli delicati, sottili, decolorati o tinti, usare le impostazioni di calore più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le impostazioni di calore più elevate. Al primo utilizzo, si consiglia di eseguire sempre un test per controllare che venga utilizzata la temperatura adatta al tipo di capello. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino a ottenere il risultato desiderato.

Ci sono 3 impostazioni di temperatura tra cui scegliere: 180°C (verde), 200°C (giallo) e 235°C (rosso).

Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se resta acceso per più di 60 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente «**🔥**» e riaccendere.

Tappetino termoprotettivo

Questo apparecchio viene fornito con un tappetino termoprotettivo da usare durante e dopo lo styling. Durante l'uso non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini perché resta caldo per diversi minuti.

Cura e manutenzione

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, procedere come descritto di seguito:

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; attorcigliarlo e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo teso dalla presa di corrente.
- Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

Consulte previamente las instrucciones de seguridad.

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.

¡ATENCIÓN! No toque los tubos o las partes metálicas del aparato cuando están calientes.

INSTRUCCIONES DE USO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Para encender el aparato, pulse el botón **🔥**. El indicador luminoso empezará a parpadear y el aparato empezará a calentarse automáticamente.
- Para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello pulse el botón **🔥** hasta el nivel de calor deseado. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón con un movimiento suave, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Después de su uso, mantenga pulsado el botón **🔥** durante 1 a 2 segundos para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado.

Hay 3 ajustes de temperatura: 180°C (Verde), 200°C (Amarillo) y 235°C (Rojo).

Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 60 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, pulse el botón **🔥** para encenderlo.

Alfombrilla de protección térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del peinado. Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. No lo deje al alcance de los niños, ya que seguirá caliente durante varios minutos.

Cuidado y mantenimiento

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalos sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

Consulte previamente os conselhos de segurança.

AVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

ATENÇÃO! Não toque nas placas ou peças metálicas do aparelho enquanto este estiver quente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar.
- Pressione o botão **🔥** para ligar o aparelho. A luz do indicador fica intermitente e o aparelho começa automaticamente a aquecer.
- Para selecionar um nível de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo, pressione o botão **🔥** até o nível de temperatura desejado ser selecionado. A luz do indicador fica intermitente enquanto a temperatura selecionada não for atingida. Uma vez atingida a temperatura, a luz do indicador fica fixa
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas num movimento suave.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, pressione e mantenha premido o botão **🔥** durante 1 a 2 segundos para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. É recomendável que execute sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Este aparelho dispõe de 3 níveis de temperatura: 180 °C (verde), 200 °C (amarelo) e 235 °C (vermelho).

Extinção automática

Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 60 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta pressionar e o botão **🔥** para voltar a ligar o aparelho.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após modelar. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre qualquer superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

Limpeza e manutenção

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrole o cabo à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente depois de utilizar.

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.

ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader eller apparats metaldele, når apparatet er varmt.

BRUGSANVISNING

- Sørg for, at håret er tørt og redt igennem, så det ikke er filtret. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tænd for apparatet ved at trykke knappen **🔥**. Indikatorlampen begynder at blinke, og apparatet begynder automatisk at varme op.
- Vælg en varmeindstilling, der passer til din hårtype, ved at trykke på knappen **🔥**, indtil den ønske varmeindstilling er valgt. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
- Anbring en hårsektion mellem varmepladerne, tæt ved hårrodderne.
- Hold håret fast mellem pladerne, og kør glattejernet ned langs håret, fra rod til spids, i én glidende bevægelse.
- Gør det samme med de øvrige hårsektioner.
- Lad håret køle af, inden du ruder det igennem.
- Sluk for apparatet efter brug ved at holde knappen **🔥** inde i 1-2 sekunder. Træk stikket ud.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Varmeindstillinger

Hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår, bør du anvende en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår bruges de høje indstillinger. Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat.

Der er 3 temperaturindstillinger at vælge imellem: 180 °C (grøn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød).

Autoslukfunktion

Af sikkerhedsmæssige årsager er apparatet udstyret med autoslukfunktion. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, slukker det automatisk. Hvis du fortsat ønsker at bruge apparatet, skal du blot knappen **🔥** for at tænde for det igen.

Varmeresistent måtte

Dette apparat leveres med en varmeresistent måtte til brug under og efter stylingen. Undlad at lægge apparatet på en varmekølsom overflade under brugen, også når du bruger den medfølgende varmeresistente måtte. Sluk for apparatet og træk stikket ud efter brug. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, imens det køler af, da det bliver ved med at være varmt i flere minutter.

Pleje og vedligeholdelse

For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:

- Undlad at vikle ledningen omkring apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

Skøtsel och underhåll

Följ stegen nedan för att hålla din apparat i bästa möjliga skick:

- Vira inte sladden kring apparaten, utan rulla den löst vid apparatens sida.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från vägguttaget.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

VARNING! Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.

VARNING! Vidrör inte den heta de heta plattorna eller apparatens metalldelar medan den är het.

BRUKSANVISNING

- Se till att håret är torrt och genomkammat så att alla knutar är borta. Dela upp håret i sektioner för styling.
- Slå på apparaten genom att trycka på knappen **🔥**. Indikatorlampan börjar blinka och apparaten börjar automatiskt värmas upp.
- Välj en temperaturinställning som passar din hårtyp genom att trycka på knappen **🔥** tills önskad temperaturinställning har valts. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. När temperaturen har nåtts börjar indikatorlampan lysa.
- Placera en hårsektion mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och låt glida nedåt längs hela håret, från rötterna till topparna, i en smidig rörelse.
- Upprepa i varje hårsektion.
- Låt håret svalna innan du kammar igenom det.
- Stäng av apparaten efter användning genom att hålla ned knappen **🔥** i 1–2 sekunder. Dra kontakten ur vägguttaget.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar

Använd de lägre temperaturinställningarna om du har ömtåligt, fint, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid gör ett test vid den första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja med den lägsta inställningen och höj temperaturen tills det önskade resultatet nås.

Du kan välja bland 3 temperaturinställningar: 180 °C (grön), 200 °C (gul) och 235 °C (röd).

Automatisk avstängning

Den här apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för att öka säkerheten. Om apparaten är igång i mer än 60 minuter i sträck stängs den automatiskt av. Om du vill fortsätta använda apparaten efter det startar du apparaten knappen **🔥**.

Värmskyddsmatta

Den här apparaten levereras med en värmskyddsmatta för användning under och efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor under användning, inte ens när du använder den medföljande värmskyddsmattan. Stäng av apparaten när du är klar och dra kontakten ur vägguttaget. Håll fortsättningsvis apparaten utom räckhåll för barn eftersom den förblir het i flera minuter.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

The Conair Group Ltd
Unit 4, Revolution Park
Buckshaw Avenue
PR7 7DW

www.babyliss.com

FAC 2025/03

NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	ROMÂNĂ	عربي
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U	ST260E / ST260U / ST261E / ST261U
Les sikkerhetsinstruksjonene på forhånd. ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken. ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalldelene på apparatet mens det er varmt. BRUKSINSTRUKSJONER - Forsikre deg om at håret er tørt og gredd slik at eventuelle floker er fjernet. Del håret i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på inne «🔌»-knappen for å skru på apparatet. Indikatorlampen vil begynne å blinke, og apparatet vil automatisk starte oppvarmingen. - For å velge en varmeinstilling som er egnet for hårtypen din, kan du trykke på «🔌»-knappen til ønsket varmeinstilling er valgt. Indikatorlampen vil blinke til valgt temperatur er nådd. Når temperaturen er nådd, vil indikatorlampen lyse permanent. - Plasser en hårseksjon mellom retteplatene nærmere rotten. - Hold håret i et fast grep mellom retteplatene, og la apparatet gli nedover hele hårlengden, fra rot til tupp, i en jevn bevegelse. - Gjenta med hver hårløkk. - Gi håret tid til å kjøle seg ned før du grer det. - Etter bruk må du trykke på og holde inne «🔌»-knappen i 1–2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter støpselet ut av stikkontakten. - Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort. Hvis du har innstillinger Varmeinstillingen vil bli omfinit, bleket eller farget hår bør du bruke de laveste varmeinstillingene. For kraftigere hår kan du bruke de høyere varmeinstillingene. Vi anbefaler at du alltid utfører en test før første gangs bruk for å være sikker på at du bruker riktig temperatur for din hårtype. Begynn med den laveste innstillingen og øk deretter temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat. - Gi dem velge mellom tre temperaturinstillinger: 180 °C (grønn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød). Apparatet skruer seg automatisk av Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skruer seg av automatisk. Hvis apparatet har vært skrudd på kontinuerlig i mer enn 60 minutter, vil det automatisk skru seg av. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet etter dette tidsrommet, må du helt enkelt trykke «🔌»-knappen for å skru på strømmen igjen. Varmebeskyttende matte Dette apparatet blir levert med en varmebeskyttende matte som skal brukes under og etter stylingen. Under bruk må du unngå å legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker den medfølgende varmebeskyttende matten. Etter bruk må du skru av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten. Forsikre deg om at apparatet er utenfor barns rekkevidde også etter at det er skrudd av, siden det fortsatt vil være varmt i flere minutter. Pleie og vedlikehold For å sørge for at apparatet forblir i best mulig tilstand, bør du følge disse trinnene: - Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Samle den i stedet løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet. - Ikke stram ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet. - Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten etter bruk.	Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä. VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan. VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin ja metallisiin osiin. KÄYTTÖOHJEET - Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa hiukset osiin muotoilu varten. - Paina «🔌»-painike kytkeäkseen laitteen päälle. Merkivalo alkaa vilkkua ja laite alkaa lämmentä automaattisesti. - Valitse huystyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla «🔌»-painikka, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. Merkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkivalo palaa vilkkumatta vääriinensä. - Aseta huusios suoristuslevyjen välille lähelle hiusuuriä. - Pida hiukset tiukasti suorituslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas pitkin hiusten pituutta juurista latvoihin, yhdellä sujuvalla liikkeellä. - Toista sama kaikille hiusosioille. - Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista. - Käytön jälkeen paina «🔌»-painike pohjaan 1–2 sekunniksi sammuttaaksesi laitteen ja kytke laite irti. - Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä. Lämpöasetukset Jos sinulla on ohuet, hauraat, valkaistut tai värijätyt hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan huystyypillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu. Voit valita kolmesta lämpöasetuksesta: 180 °C (vihreä), 200 °C (keltainen) ja 235 °C (punainen). Automaattinen sammutus Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina «🔌»-painike käynnistääkseen laitteen uudelleen. Suojaava lämpömatto Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsä olisi mukana toimitettu lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan. Huolto ja ylläpito Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita: - Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle kabelle laitteen viereen. - Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasista. - Kytke laite aina irti pistorasista käytön jälkeen.	Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας. ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει και χτενίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπερδέψει. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, έτοιμες για το styling. - Πατήστε «🔌» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η φωτεινή ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα ξεκινήσει να θερμαίνεται αυτόματα. - Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπί «🔌» μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει φωτεινή σταθερά. - Ποιοθετήστε μια τούφα των μαλλιών ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών. - Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες και σύρετε κατά μήκος των μαλλιών από τη ρίζα έως τις άκρες, με μια απλή κίνηση. - Επαναλάβετε για κάθε τούφα. - Αφήστε τα μαλλιά να κρουνούν πριν τα χτενίσετε. - Μετά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «🔌» για 1-2 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα. - Αφήστε τη συσκευή να κρυνώσει, προτού την αποθηκεύσετε. Ρυθμίσεις θερμότητας Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, ξεβαμμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκληρωμένη μας δοκιμή κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας και αυξήστε τη θερμοκρασία, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε: 180°C (πράσινο), 200°C (κίτρινο) και 235°C (κόκκινο).	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat. FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felületére ne érjen közvetlenül a bőrhez, különösen a fülhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz. FIGYELEM! Ne nyúljon a forró fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítse elő a hajtincseket a formázáshoz. - Nyomja meg «🔌» készülék bekapcsolásához. A jelzőfény villogni kezd és a készülék automatikusan melegedni kezd. - A hajtipusának leginkább megfelelő hőmérséklet kiválasztásához tartsa lenyomva a «🔌» gombot, amíg a kívánt beállítást kiválasztja. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérsékletet elérte, a jelzőfény folyamatosan világít. - Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőhöz közel. - Tartsa szorosan a haját a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőtől a hajvégekig egy egyenesen mozdulattal. - Ismétélje meg a műveletet minden hajtincssel. - Hagyja lehűlni a haját kifésülés előtt. - Használat után tartsa lenyomva a «🔌» gombot 1-2 másodpercig a kikapcsoláshoz, majd húzza ki a készüléket. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją. OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane. INSTRUKCJA OBSŁUGI - Włosy muszą być suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji. - Naciśnij «🔌» aby włączyć urządzenie. Wskaźnik świetlny zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie. - Aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie do Twojego rodzaju włosów, naciśnij przycisk «🔌» aż do wybraniażądanego ustawienia temperatury. Wskaźnik świetlny będzie migać do chwili osiągnięcia wybranej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury wskaźnik będzie się palić stale. - Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów. - Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij prostownicę przez całą długość pasma od nasady po koniec jednym płynnym ruchem. - Powtórz czynność przy każdym kolejnym pasmie. - Pozwól włosom ostygnąć, zanim je rozczeszesz. - Po zakończeniu użytkowania naciśnij i przytrzymaj przycisk «🔌 przez 1–2 sekundy, by wyłączyć urządzenie. Następnie je odłącz z prądu. - Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.	Przed použitím zapoznať sa z zásadami bezpečnosti. OSTRŽEŽENIE! Zamezte tomu, aby se horké povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem. VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče. POKYNY K POUŽITÍ - Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročešejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě. - Spotřebič zapněte tlačítko „🔌“. Kontrolka začne blikat a spotřebič se začne automaticky zahřívát. - Chcete-li zvolit nastavení teploty vhodné pro váš typ vlasů, stiskněte tlačítko „🔌“ dokud se nenastaví požadovaná teplota. Kontrolka bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile bude požadovaná teplota dosažena, kontrolka bude svítit. - Umístěte pramen vlasů mezi žehličí plotny blízko ke kořínkům. - Držte vlasy pevně mezi žehlicími plotnami a klouzejte po vlasech od kořínků ke konečkům plynulým pohybem. - Postup opakujte pro každý pramen vlasů. - Před pročesáním nechte vlasy vychladnout. - Po použití spotřebič vypněte stisknutím a podržením tlačítka „🔌“ po dobu 1–2 sekund a vypojte jej ze zásuvky. - Před uložním nechte spotřebič vychladnout.	Nastavení teploty zahřátí Pokud mate slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku. Na výběr jsou 3 teplotní stupně: 180 °C (zelený), 200 °C (žlutý) a 235 °C (červený).	Automatické vypnutí Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí pro zvýšení bezpečnosti. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Chcete-li pokračovat v používání spotřebič, zapněte jej stisknutím tlačítka „🔌“.	Teplu odolná podložka Tento spotřebič je dodáván s teplu odolnou ochrannou podložkou k použití během a po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani když používáte dodanou ochrannou, teplu odolnou podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.	Péče a údržba Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující: - Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svíťte jej volně po boku spotřebiče. - Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem. - Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

ΕΡΕΤΕΡΑ Ελεγκτικές щипцы для волос Производители: Бьюбизн САПЛ Промышленная зона Валь-дэ Кальвини 59141 Иви Франция Сделано в Китае Дата производства (неделя, год): см. на товаре	İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş. Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43
---	---